

Số: 10./2021/NQ-HĐQT.HBC

TP.HCM, ngày 11 tháng 05 năm 2021
HCMC, May 11, 2021

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS OF
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;
Pursuant to Law No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020 on Enterprises.;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;
Pursuant to the Charter of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Tờ trình đề xuất bổ nhiệm của Tổng Giám đốc Công ty;
Pursuant to Proposal for the appointment was approved by CEO of the Company;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị ngày 11/05/2021 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình.
Pursuant to Meeting Minutes of the Board of Directors dated May 11, 2021 of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company.

QUYẾT NGHỊ
RESOLVED THAT:

Điều 1/Article 1:

Thông qua việc bổ nhiệm ông **Nguyễn Trung Thành** giữ chức vụ Giám đốc tài chính Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình kể từ ngày 11/05/2021.

Thông tin về ông **Nguyễn Trung Thành**:

Ngày tháng năm sinh:

- Quốc tịch : Việt Nam

- CMND số : Ngày cấp:

Nơi cấp :

*Approval of the appointment Mr. **Nguyen Trung Thanh** as a Chief Financial Officer of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company from May 11, 2021.*

*Details about Mr. **Nguyen Trung Thanh**:*

- *Date of birth* :

- *Nationality* : Vietnam

- *ID card number* : *Date of issue:*

Place of issue :



Điều 2/Article 2:

Ông **Nguyễn Trung Thành** chịu sự quản lý trực tiếp của Tổng Giám đốc Công ty, thực hiện trách nhiệm và quyền hạn được phân công, tuân thủ quy chế hoạt động của Công ty, các quy định, chính sách hiện hành của Công ty và các quy định của Pháp luật liên quan đối với chức danh được giao.

Mr. Nguyen Trung Thanh is subject to direct management of CEO, to perform assigned responsibility and authority, to comply with working regulation, the current policy of the Company and the provisions of the relevant Law for assigned title.

Điều 3/Article 3:

Thông qua lương và các chế độ đãi ngộ khác của ông Nguyễn Trung Thành theo Quy chế lương thưởng của Công ty. HĐQT ủy quyền cho Tổng Giám đốc quyết định và triển khai các công tác có liên quan.

Approval of the salary and other compensation benefits to Mr. Nguyen Trung Thanh according to regulation of the Company. The BOD authorize to CEO to decide and deploy any relevant procedure.

Điều 4: Hiệu lực thi hành

Article 4: Validity

- Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký

This resolution takes effect from date of signing.

- Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc, ông **Nguyễn Trung Thành** và các phòng ban có liên quan của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

The Board of Directors, Board of Management, Mr. Nguyen Trung Thanh and related departments of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company are required to execute the tasks in accordance with Resolution.

Nơi nhận/ Attn:

- Như điều 4/ As Article 4;
- Lưu Văn phòng HĐQT/ Archive BOD Office;

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
On behalf of the Board of Directors
CHỦ TỊCH
Chairman



LÊ VIỆT HẢI